

Gen

Chapter 38

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אִישׁ עַד-וַיָּבֹאוּ אֲחֵיהֶם מִן-הַיַּד
ชาย หา และ-แะ-ไป พี่น้อง-ของ-เขา
[H0376](#) [H5704](#) [H5186](#) [H0251](#) [H0854](#) [H3063](#) [H3381](#) [H1931](#) [H6256](#) [H1961](#) 1

וַיִּהְיֶה וַיִּקְרָא וַיֹּאמֶר
คือ-ฮิราห์ และ-ชื่อ-ของ-เขา ชาว-อตุลลาม
[H2437](#) [H8034](#) [H5726](#)

และต่อมาในเวลานั้น ยูดาห์ลงไปจากพวกพี่น้องของเขา และหันไปหาคนอตุลลามคนหนึ่ง ซึ่งชื่อของเขาคือ ฮิราห์

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא וַיִּשְׂמָה וַיִּקְרָא
และ-รับ-นาง-มา คือ-ซูอาห์ และ-ชื่อ-ของ-เขา คานาอัน
[H3947](#) [H7770](#) [H8034](#) [H0376](#) [H1323](#) [H3063](#) [H8033](#) [H7200](#) 2

וַיִּבֶן וַיִּבְרָא
หา-นาง และ-เข้าไป
[H0413](#) [H0935](#)

และที่นั่นยูดาห์เห็นบุตรสาวคนหนึ่งของคนคานาอันคนหนึ่ง ซึ่งชื่อของเขาคือ ซูอาห์ และยูดาห์ก็รับนางไป และเข้าไปหานาง

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא וַיִּשְׂמָה
ว่า-เออร์ ชื่อ-ของ-เขา
[H6147](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7121](#) 3

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא
และ-เขา-ตั้งชื่อ บุตรชาย และ-คลอด
[H3205](#) [H2029](#)

และนางก็ตั้งครรภ์ และคลอดบุตรชายคนหนึ่ง และยูดาห์เรียกชื่อของเขาวว่า เออร์

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא וַיִּשְׂמָה
ว่า-โอบัน ชื่อ-ของ-เขา
[H0209](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7121](#) 4

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא
และ-นาง-ตั้งชื่อ บุตรชาย และ-คลอด
[H3205](#) [H5750](#) [H2029](#)

และนางก็ตั้งครรภ์อีก และคลอดบุตรชายคนหนึ่ง และนางเรียกชื่อของเขาวว่า โอบัน

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא וַיִּשְׂמָה
ว่า-เซลาห์ ชื่อ-ของ-เขา
[H7956](#) [H8034](#) [H0853](#) [H7121](#) 5

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא
และ-นาง-ตั้งชื่อ บุตรชาย และ-คลอด
[H3205](#) [H5750](#) [H3254](#)

וַיִּבֶן וַיִּבְרָא
เขา เมื่อ-นาง-คลอด
[H0853](#) [H3205](#) [H3580](#) [H1961](#)

และนางยังตั้งครรภ์อีก และคลอดบุตรชายคนหนึ่ง และเรียกชื่อของเขาวว่า เซ-ลาห์ และเขาอยู่ที่เคซิบเมื่อนางคลอดเขา

וַיִּקְרָא וַיִּשָּׂא וַיִּשְׂמָה
คือ-ทามาร์ และ-ชื่อ-ของ-นาง บุตร-หัวปี-ของ-เขา ให้-เออร์
[H8559](#) [H8034](#) [H1060](#) [H6147](#) [H0802](#) [H3063](#) [H3947](#) 6

וַיִּקְרָא
และ-ยูดาห์-หา
[H3947](#)

และยูดาห์หาหญิงคนหนึ่งให้เป็นภรรยาของเออร์บุตรหัวปีของตน ซึ่งชื่อของนางคือ ทามาร์

הַיְהוָה בְּעֵינֵי בְּכֹרֵי עַרְוֵי וְהָיָה
 พระยาห์เวห์ ใน-สายพระเนตร-ของ ชั่วร้าย
 7
[H3068](#) [H3063](#) [H1060](#) [H6147](#) [H1961](#)

: הַיְהוָה וְהַמְּנוּחָה
 พระยาห์เวห์ และ-พระองค์-ทรง-ประหาร-เขา
[H3068](#) [H4191](#)

และเออร์บุตรหัวปีของยูดาห์เป็นคนชั่วในสายพระเนตรของพระเยโฮวาห์ และพระเยโฮวาห์ทรงประหารเขาเสีย

וַיָּבֹאוּ אֶל-יְהוָה וַיֹּאמְרוּ וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 และ-ทำ-หน้าที่-พี่น้อง-สาม พี่ชาย-ของ-เจ้า ภรรยา-ของ
 8
[H2992](#) [H0251](#) [H0802](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0209](#) [H3063](#) [H0559](#)

: וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 ให้-พี่ชาย-ของ-เจ้า เชื้อสาย และ-สืบ-วงศ์ กับ-นาง
[H0251](#) [H2233](#) [H0853](#)

และยูดาห์กล่าวแก่โธบันว่า □จงเข้าไปหาภรรยาพี่ชายของเจ้าเถิด และแต่งงานกับนาง และสืบเชื้อสายพี่ชายของเจ้าไว้□

אָבָם אֶת-יְהוָה וַיֹּאמֶר וַיִּשְׁמַע יְהוָה
 เขา-เข้าไป เมื่อ และ-เป็นอยู่-ว่า เชื้อสาย-นั้น จะ-เป็น
 9
[H0935](#) [H1961](#) [H2233](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0209](#) [H3045](#)

: וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 แก่-พี่ชาย-ของ-เขา เชื้อสาย ให้ เพื่อ-ไม่ ลง-ดิน เขา-ก็-ทำลาย-เสีย พี่ชาย-ของ-เขา ภรรยา-ของ
[H0251](#) [H2233](#) [H5414](#) [H1115](#) [H0776](#) [H7843](#) [H0251](#) [H0802](#) [H0413](#)

และโธบันทราบว่าเชื้อสายนั้นจะไม่ได้สืบเป็นของตน และต่อมา เมื่อเขาเข้าไปหาภรรยาของพี่ชายของเขา เขาก็ทำให้น้ำกามตกดินเสีย ด้วยเกรงว่าเขาจะให้เชื้อสายแก่พี่ชายของเขา

וַיִּזְעַק וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 แม่ และ-พระองค์-ทรง-ประหาร เขา-ทำ สิ่ง-ที่ พระยาห์เวห์ ใน-สายพระเนตร-ของ และ-เป็น-ชั่วร้าย
 10
[H1571](#) [H4191](#) [H3068](#)

: וְהָיָה
 เขา-ด้วย
[H0853](#)

และสิ่งซึ่งเขาได้กระทำนั้นไม่เป็นที่พอพระทัยพระเยโฮวาห์ ฉะนั้นพระองค์จึงทรงประหารชีวิตของเขาเสียเช่นกัน

וַיֹּאמֶר וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 จนกว่า บิดา-ของ-เจ้า ใน-บ้าน-ของ เป็น-แม่-ม่าย จง-อยู่
 11
[H5704](#) [H0001](#) [H0490](#) [H3427](#) [H3618](#) [H8559](#) [H3063](#) [H0559](#)

: וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 เหมือน-พี่น้อง-ของ-เขา เขา แม่ จะ-ตาย เกรง-ว่า เขา-คิด-ว่า เพราะ บุตร-ของ-ข้า เซลาห์ โธ-ซัน
[H0251](#) [H1931](#) [H1571](#) [H4191](#) [H6435](#) [H0559](#) [H7956](#) [H1431](#)

: וַיִּשְׁמַע יְהוָה וַיִּזְעַק
 บิดา-ของ-นาง ใน-บ้าน-ของ และ-อาศัย-อยู่ ทามาร์ และ-ทามาร์-ก็-ไป
[H0001](#) [H3427](#) [H8559](#) [H3212](#)

แล้วยูดาห์จึงกล่าวแก่ทามาร์บุตรสะเโภของตนว่า □จงอยู่เป็นหญิงม่ายที่บ้านบิดาของเจ้าจนกว่าเซ-ลาห์บุตรชายของเราจะเติบโตขึ้น□ เพราะยูดาห์กล่าวว่า □เกรงว่าเขาอาจจะตายเสียด้วย เหมือนพี่ชายทั้งสองของเขา□ และทามาร์ได้ไปและอาศัยอยู่ในบ้านบิดาของนาง

הַיְהוּדִים	אֲשֶׁר	עָשָׂה	בַּת	תָּמָר	בַּיּוֹם	וַיָּרֶב	12
ยูดาห์	ภรรยา-ของ	ซูอาห์	บุตรสาว-ของ	และ-ภรรยา-ตาย-ไป	หลายวัน	และ-ผ่าน-ไป-นาน	
H3063	H0802	H7770	H1323	H4191	H3117		

הַיְהוּדִים	וְהָ	צָנָה	וַיִּזְוּ	עַל-	לָעֵל	הַיְהוּדִים	מְבַרְכִים
กับ-อิสราห์	เขา	แกะ-ของ-เขา	คน-ตัดขน-และ	หา	และ-ขึ้น-ไป	ยูดาห์	และ-ยูดาห์-ปลอบใจ-แล้ว
H1494	H1931	H6629	H1494		H5927	H3063	H5162

: הַתְּמָרָה	יְעֻדָּה	וְהָ
ไป-ยัง-ทิมนาค	ชาว-อูดาลาม	เพื่อน-ของ-เขา
H8553	H5726	H7453

และในเวลาต่อมาบุตรสาวของซูอาห์ คือภรรยาของยูดาห์ ก็สิ้นชีวิต และยูดาห์ได้รับการปลอบประโลมใจแล้ว และขึ้นไปหาพวกคนตัดขนแกะของตนที่บ้านทิมนาค ตัวเขากับเพื่อนของเขา คืออิสราห์ คนอูดาลัม

לָזָו	תְּמָנָה	עָלָה	אֶמְנָן	הָנָה	לָאָמָר	תָּמָר	וַיְהִי	13
เพื่อ-ตัด-ขน	ทิมนาค	กำลัง-ขึ้น-ไป	พ่อ-สามี-ของ-เจ้า	ดูเถิด	ว่า	ทามาร์	และ-มี-คน-บอก	
H1494	H8553	H5927	H2524	H2009	H0559	H8559	H5046	

: הַצָּנָה
แกะ-ของ-เขา
H6629

และมีคนบอกทามาร์ โดยกล่าวว่า □ดูเถิด พ่อสามีของเจ้าขึ้นไปยังบ้านทิมนาคเพื่อจะตัดขนแกะของเขา□

בְּצַעֲמָהּ	וּכְבָּדָהּ	מִלְּעֵינָהּ	מִלְּמַנְהָ	בְּנֵיהָ	וְרָגְלָהּ	14
ด้วย-ผ้าคลุม	และ-คลุม	ออก-จาก-ตัว-นาง	ความเป็น-แม่-ม่าย-ของ-นาง	เสื้อผ้า-แห่ง	และ-นาง-ถอด	
H6809	H3680		H0491		H5493	

הַתָּרָה	כִּי	תְּמָנָה	דָּרָה	עַל-	אֲשֶׁר	עִינָהּ	בְּתֵּיבָה	בְּשַׁבָּת	אֶתְעַלְּתָהּ
นาง-เห็น-ว่า	เพราะ	ไป-ทิมนาค	ทาง	อยู่-บน	ซึ่ง	เอนอิม	ที่-ทาง-เข้า	และ-นั่ง	และ-ปกปิด-ตัว
H7200		H8553	H1870			H5879	H6607	H3427	H5968

: הַשָּׂאֵלָה	לָהּ	הָנָה	לֹא	וְהָ	שָׁלַח	וַיִּזְלַח	כִּי-
เป็น-ภรรยา	แก่-เขา	ถูก-ยก-ให้	ไม่	แต่-นาง	เซลาห์	โต-แล้ว	ว่า
H0802		H5414	H3808	H1931	H7956	H1431	

และนางถอดเสื้อผ้าสำหรับหญิงม่ายของนางออกเสียจากตัวนาง และเอาผ้าคลุมหน้าของนาง และห่มตัวเองไว้ และไปนั่งอยู่ที่สถานากลางแจ้ง ซึ่งอยู่ริมทางที่จะไปบ้านทิมนาค เพราะนางเห็นว่าเซ-ลาห์โตขึ้นแล้ว และนางยังไม่ได้ถูกยกให้แก่เขาเพื่อเป็นภรรยา

: הַיּוֹנָה	כְּתוּבָה	כִּי	הָיְתָה	הַשְּׂבָיָה	הַיְהוּדִים	הַיְיָאֵה	15
ใบหน้า-ของ-นาง	นาง-ปกปิด	เพราะ	เป็น-หญิง-โสเภณี	และ-คิด-ว่า-นาง	ยูดาห์	และ-เห็น-นาง	
H6440	H3680		H2181	H2803	H3063	H7200	

เมื่อยูดาห์เห็นนาง เขาก็คิดว่านางเป็นหญิงโสเภณี เพราะนางได้อาผ้าคลุมหน้าของนางไว้

לֹא	כִּי	אָלַיָּהּ	אָבָהּ	נָה	הַבְּהָ	וַיֹּאמְרוּ	דָּרָה	אֶל-	אֶלְיָהָ	וַיִּזְ	16
ไม่	เพราะ	หา-เจ้า	ข้า-จะ-เข้าไป	เถิด	มา-เถิด	และ-กล่าว	ทาง	รับ	เข้า-หา-นาง	และ-เขา-แะ	
H3808		H0413	H0935	H4994	H3051	H0559	H1870	H0413	H0413	H5186	

אָבָהּ	כִּי	לִי	אֶתְּ	מִי	וַיֹּאמְרוּ	וְהָ	כָּלְתָהּ	כִּי	עָ
เจ้า-จะ-เข้ามา	ถ้า	แก่-ฉัน	เจ้า-จะ-ให้	อะไร	และ-นาง-กล่าว	คือ-นาง	ลูกสะใภ้-ของ-เขา	ว่า	รู้
H0935			H5414	H4100	H0559	H1931	H3618		H3045

: הַלָּה
หา-ฉัน
H0413

และยูดาห์หันไปหานางริมทางนั้น และกล่าวว่า □มาเถิด เราขอรับเจ้า ขอให้เราเข้าหาเจ้าเถิด□ (เพราะเขาไม่ทราบว่านางเป็นบุตรสะใภ้ของตน) และนางกล่าวว่า □ท่านจะให้อะไรแก่ข้าพเจ้าที่ท่านจะเข้าหาข้าพเจ้า□

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַדְּבָרִים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמַּיִם וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמָּוֶת

:שְׁמָעוּן
 เจ้า-ส่ง-มา
 H7971

עַד
 จน-กว่า
 H5704

וְהָיָה
 ของ-ประกัน
 H6162

และยูดาห์กล่าวว่า □เราจะส่งลูกแพะจากฝูงมาให้เจ้าหนึ่งตัว□ และนางกล่าวว่า □ท่านจะให้ของมัดจำไว้แก่ข้าพเจ้าก่อนจนกว่าท่านจะส่งลูกแพะนั้นมาได้ไหม□

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַדְּבָרִים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמַּיִם וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמָּוֶת

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם
 และ-เข้า-ไป
 H0935

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה
 แก่-นาง
 H5414

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה
 และ-เขา-ก็-ให้
 H5414

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים
 อยู่-ใน-มือ-ของ-เจ้า
 H3027

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַדְּבָרִים
 ที่
 H4294

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמַּיִם
 และ-ไม้เท้า-ของ-เจ้า
 H4294

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-สายรัด-ของ-เจ้า
 H6616

:לָקַח
 กับ-เขา
 H2029

וְהָיָה
 และ-นาง-ตั้งครรภ์
 H2029

וְהָיָה
 หา-นาง
 H0413

และยูดาห์กล่าวว่า □เราจะให้ของมัดจำอะไรแก่เจ้า□ และนางกล่าวว่า □แหวนตราของท่าน และกำไลมือทั้งหลายของท่าน และไม้เท้าของท่านที่อยู่ในมือของท่าน□ และยูดาห์ก็ให้สิ่งนั้นแก่นาง และเข้าไปหานาง และนางก็ตั้งครรภ์โดยเขา

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם
 เสือผ้า-แห่ง
 H3847

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה
 และ-สวม
 H3847

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה
 ออก-จาก-ตัว-นาง
 H3847

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים
 ฝ่าคลุม-ของ-นาง
 H6809

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַדְּבָרִים
 และ-ถอด
 H5493

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמַּיִם
 และ-ไป
 H3212

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-นาง-ลุกขึ้น
 H3212

:הָיָה
 ความ-เป็น-แม่-ของ-นาง
 H0491

และนางได้ลุกขึ้นและไปเสีย และเอาฝ่าคลุมหน้าของนางออกเสียจากนาง และปุงห่มเสือผ้าแห่งความเป็นหญิงม่ายของนาง

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם
 เพื่อ-รับ-คืน
 H3947

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה
 ชาว-อูดาลาม
 H5726

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה
 เพื่อน-ของ-เขา
 H7453

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים
 โดย-มือ-ของ
 H3027

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַדְּבָרִים
 ตัว-หนึ่ง
 H5795

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמַּיִם
 ลูก-แพะ
 H1423

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-ยูดาส
 H0853

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַמָּוֶת
 ยูดาห์
 H3063

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-ยูดาส-ส่ง
 H7971

:הָיָה
 พว-นาง
 H4672

וְהָיָה
 แต่-ไม่
 H3808

וְהָיָה
 หญิง-นั้น
 H0802

וְהָיָה
 จาก-มือ-ของ
 H3027

וְהָיָה
 ของ-ประกัน
 H6162

และยูดาห์ส่งลูกแพะตัวนั้นไปโดยมือเพื่อนของเขาที่เป็นคนอูดาลาม เพื่อที่จะรับของมัดจำของเขาจากมือของหญิงนั้น แต่เขาหานางไม่พบ

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַשָּׁמַיִם
 ริม
 H5879

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הָאָדָמָה
 อยู่-ที่-เอนาอิม
 H5879

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַבְּהֵמָה
 ที่
 H1931

וְהָיָה אִם-לֹא-תִּשְׁמָעוּן מִן-הַצִּבְּרִים
 หญิง-บุชา-เทวดา
 H6948

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַדְּבָרִים
 อยู่-ที่-ไหน
 H0346

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַמַּיִם
 ว่า
 H0559

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַחַיִּים
 ที่-นั้น
 H4725

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַמָּוֶת
 คน-ใน
 H0376

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-ใน
 H0853

וְהָיָה אִם-ลֹא-תִּשְׁมָעוּן מִן-הַחַיִּים
 และ-ถาม
 H7592

:הָיָה
 หญิง-บุชา-เทวดา
 H6948

וְהָיָה
 ที่-นี้
 H2088

וְהָיָה
 เคย-มี
 H1961

וְהָיָה
 ไม่
 H3808

וְהָיָה
 และ-พว-เขา-กล่าว
 H0559

וְהָיָה
 ทาง
 H1870

แล้วเขาจึงถามพวกผู้ชายแห่งสถานที่นั้น โดยกล่าวว่า □หญิงโสเภณีคนนั้นอยู่ที่ไหน ที่เคยอยู่ที่กลางแจ้งริมทางนี้□ และพวกเขากล่าวว่า □ไม่มีหญิงโสเภณีในสถานที่แห่งนี้□

לא 22
 ไม่ กล่าว-ว่า ที่-นั้น คน-ใน และ-ยัง พว-นาง ไม่ และ-กล่าว ยูดาห์ หา และ-กลับ-มา
[H3808](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0376](#) [H1571](#) [H4672](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3063](#) [H0413](#) [H7725](#)

:קַדְשֵׁי הַקֹּדֶשׁ
 หยฺยง-บูชา-เทวดา
[H6948](#)

הַקֹּדֶשׁ
 ที่-นี้
[H2088](#)

הַיְיָ
 เคย-มี
[H1961](#)

และเพื่อนก็กลับไปหายูดาห์ และกล่าวว่า ข้าพเจ้าหานางไม่พบ และพวกผู้ชายแห่งสถานที่นั้นก็กล่าวว่า ไม่มีหญิงโสเภณีในสถานที่แห่งนี้

וַיִּגְדַּל וַיִּשְׁלַח וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא 23
 ลุก-แพะ ข้า-ส่ง ดุเกิด ที่-อับฮาย เรา-จะ-เป็น เกรง-ว่า เกิด ให้-นาง-เก็บ-ไว้ ยูดาห์ และ-กล่าว
[H1423](#) [H7971](#) [H2009](#) [H0937](#) [H1961](#) [H6435](#) [H3947](#) [H3063](#) [H0559](#)

:מַצְמָה
 พบ-นาง
[H4672](#)

לא
 ไม่
[H3808](#)

הַיְיָ
 แต่-เจ้า
[H2088](#)

הַיְיָ
 ตัว-นี้
[H2088](#)

และยูดาห์กล่าวว่า ข้าพนางเก็บของนั้นไว้กับนางเกิด เกรงว่าพวกเราจะเป็นที่อับฮาย ดุเกิด เราส่งลูกแพะตัวนี้ไปให้แล้ว และท่านก็หานางไม่พบ

וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא 24
 ลุกสะ-ไข-ของ-เจ้า ทามาร์ ทำ-ชู้ ว่า ยูดาห์ และ-มี-คน-บอก เดือน ประมาณ-สาม และ-อยู่-มา
[H3618](#) [H8559](#) [H2181](#) [H0559](#) [H3063](#) [H5046](#) [H2320](#) [H7969](#) [H1961](#)

:וַיִּשְׁלַח
 และ-ให้-เผา-เสีย
[H8313](#)

וַיִּבְרָא
 จง-นำ-นาง-ออก-มา
[H3318](#)

הַיְיָ
 ยูดาห์
[H3063](#)

וַיִּבְרָא
 และ-กล่าว
[H0559](#)

וַיִּבְרָא
 จาก-การ-ผิด-ประเวณี
[H2183](#)

הַיְיָ
 ตั้งครรภ์
[H2009](#)

וַיִּבְרָא
 ดุเกิด
[H2009](#)

וַיִּבְרָא
 และ-ยัง
[H1571](#)

และต่อมาอีกประมาณสามเดือนให้หลัง มีคนมาบอกยูดาห์ โดยกล่าวว่า ทามาร์บุตรสะไขของท่านเป็นหญิงโสเภณี และยิ่งกว่านั้นอีก ดุเกิด นางมีเด็กในครรภ์โดยการแพศยาแล้ว และยูดาห์กล่าวว่า ใจพานางออกมา และให้นางถูกเผาเสีย

וַיִּבְרָא וַיִּבְרָא 25
 ผู้-ที่ จาก-ชาย กล่าว-ว่า พ่อ-สามี-ของ-นาง ถึง ก็-ส่ง-คน-ไป นาง ถูก-นำ-ออก-มา เมื่อ-นาง
[H0376](#) [H0559](#) [H2524](#) [H0413](#) [H7971](#) [H1931](#) [H3318](#) [H1931](#)

וַיִּבְרָא
 ตราประทับ
[H2858](#)

וַיִּבְรָא
 ว่า-ของ-ใคร
[H4310](#)

וַיִּבְרָא
 เกิด
[H4994](#)

וַיִּבְרָא
 จง-ดู-ให้-ดี
[H0559](#)

וַיִּבְרָא
 และ-นาง-กล่าว
[H0559](#)

וַיִּבְרָא
 ตั้ง-ครรภ์
[H0595](#)

וַיִּבְרָא
 อัน
[H0595](#)

וַיִּבְרָא
 เป็น-ของ-เขา
[H0428](#)

וַיִּבְרָא
 สิ่ง-เหล่านี้-นี้
[H0428](#)

:וַיִּשְׁלַח
 เหล่า-นี้
[H0428](#)

וַיִּבְרָא
 และ-ไม่-ทำ
[H4294](#)

וַיִּבְרָא
 และ-สายรัด
[H6616](#)

เมื่อนางถูกพาออกมา นางก็ส่งไปยังพ่อสามีของนาง โดยกล่าวว่า ข้าพเจ้ามีเด็กในครรภ์ และนางกล่าวว่า ข้าพเจ้าขอรับรองท่าน ว่าแหวนตรา และกำไลมือทั้งหลาย และไม้เท้า คือสิ่งเหล่านี้เป็นของผู้ใด

וַיִּבְרָא 26
 ข้า-ได้-ให้-นาง ไม่ นี้ ด้วย-เหตุ เพราะ-ว่า กว่า-ข้า นาง-ชอบธรรม และ-กล่าว ยูดาห์ และ-จำ-ได้
[H5414](#) [H3808](#) [H6663](#) [H0559](#) [H3063](#)

:וַיִּשְׁלַח
 นาง-อีก-ต่อ-ไป
[H3045](#)

וַיִּבְרָא
 อีก
[H5750](#)

וַיִּבְרָא
 ได้-รู้จัก
[H3254](#)

וַיִּבְרָא
 และ-ไม่
[H3808](#)

וַיִּבְרָא
 บุตร-ของ-ข้า
[H3808](#)

וַיִּבְרָא
 แก่-เซลาห์
[H7956](#)

และยูดาห์ก็ยอมรับว่ารู้จักสิ่งเหล่านั้น และกล่าวว่า นางชอบธรรมยิ่งกว่าเรา เพราะว่าเราไม่ได้ยกนางให้แก่เซลาห์บุตรชายของเรา และยูดาห์ไม่ได้ร่วมกับนางอีกต่อไป

:וַיִּבְרָא
 อยู่-ใน-ครรภ์-ของ-นาง
[H0990](#)

וַיִּבְרָא
 ผ่าแฝด
[H8380](#)

וַיִּבְרָא
 และ-ดู-เกิด
[H2009](#)

וַיִּבְרָא
 คลอด-ของ-นาง
[H3205](#)

וַיִּבְרָא
 ใน-เวลา
[H6256](#)

וַיִּבְרָא
 และ-อยู่-มา
[H1961](#)

และต่อมาเมื่อถึงเวลากำหนดแห่งการคลอดบุตรของนาง ดุเล็ด ผ่าแฝดสองคนอยู่ในครรภ์ของนาง

יָדָיו	עָלָה	אֶשְׁרָתָהּ	מְחַלְלֵתָהּ	אֶשְׁרָתָהּ	יָדָיו	וַיִּזְרַק	בְּהַרְבֵּי	וַיָּבֵי	28
มือ-ของ-เขา	ที่	และ-ผูก	หมอบ-ตำแย	และ-หีบ	มือ	และ-ยื่น-ออก-มา	เมื่อ-นาง-คลอด	และ-อยู่มา	
H3027		H7194	H3205	H3947	H3027	H5414	H3205	H1961	
					אֶתְפָּלְאוֹתָיו	אֶשְׁרָתָהּ	אָמַר	וַיִּזְרַק	
					ก่อน	ออก-มา	คน-นี้	กล่าว-ว่า	ด้าย-สีแดง
					H7223	H3318	H2088	H0559	H8144

และต่อมาเมื่อนางเจ็บท้องใกล้คลอด บุตรคนหนึ่งก็ยื่นมือของตนออกมา และหญิงผดุงครรภ์ก็ได้เอามาและผูกด้ายสีแดงไว้บนมือของเขา โดยกล่าวว่า □คนนี้ออกมาก่อนแล้ว□

מָה	אָמַרְתָּ	וַיִּקְרָא	אֶשְׁרָתָהּ	הַהֵנּוּ	יָדָיו	כַּמְּשִׁיב	וַיָּבֵי	29
ทำไม	และ-นาง-กล่าว	น้องชาย-ของ-เขา	ออก-มา	และ-ดูเกิด	มือ-ของ-เขา	เมื่อ-เขา-ถึง-กลับ	และ-อยู่มา	
H4100	H0559	H0251	H3318	H2009	H3027	H7725	H1961	
		אָמַרְתָּ	שֵׁם	וַיִּקְרָא	אָמַרְתָּ	עַל־יְהוָה	אֶשְׁרָתָהּ	
		ว่า-เปเรศ	ชื่อ-ของ-เขา	และ-เขา-ตั้งชื่อ	คือ-การ-แหวก	บน-เจ้า	เจ้า-แหวก-ออก-มา	
		H6557	H8034	H7121	H6556		H6555	

และต่อมาขณะที่บุตรนั้นหัดมือของเขาเข้าไป ดูเกิด พี่ชายของเขาก็ออกมา และหญิงผดุงครรภ์กล่าวว่า □เจ้าแหวกออกมาได้อย่างไร การละเมิดนี้ตอกอยู่กับเจ้า□ เหตุฉะนั้นชื่อของเขาก็จึงถูกเรียกว่า เปเรศ

וַיִּקְרָא	שֵׁם	יָדָיו	עָלָה	אֶשְׁרָתָהּ	וַיִּקְרָא	אֶשְׁרָתָהּ	30
และ-เขา-ตั้งชื่อ	มี-ด้าย-สีแดง	มือ-ของ-เขา	บน	ที่	น้องชาย-ของ-เขา	ออก-มา	และ-ภายหลัง
H7121	H8144	H3027			H0251	H3318	
					וְ	אָמַרְתָּ	שֵׁם
						ว่า-เศราห์	ชื่อ-ของ-เขา
						H2226	H8034

และภายหลังน้องชายของเขาก็ออกมา ที่มีด้ายสีแดงผูกมือของเขา และชื่อของเขาก็ถูกเรียกว่า เศ-ราห์